

Municipio



Comune di  
**Cadenazzo**

Cará 2  
Casella postale 161  
CH 6593 Cadenazzo

telefono 091 858 11 77  
telefax 091 858 25 22

e-mail municipio@cadenazzo.ch  
web www.cadenazzo.ch

funzionario Moreno Mocettini  
telefono 091 850 29 16  
e-mail moreno.mocettini@cadenazzo.ch

Membri del Consiglio comunale  
del Comune di Cadenazzo

Cadenazzo 28 novembre 2017  
Ris. mun. 1585 del 27.11.2017

### MM 26/2017 – Preventivo 2018 dell'Azienda comunale acqua potabile Complemento al messaggio municipale

Gentili signore,  
Egregi signori,

richiamato il messaggio municipale di cui sopra, vi segnaliamo che nell'allestimento della tabella degli ammortamenti si è occorso in un errore di calcolo.

La somma indicata di fr. 97'660.99 non tiene conto della prima cifra, relativa agli Acquedotti e manufatti (opere precedenti), per un importo di fr. 70'855.00. Pertanto la somma totale degli ammortamenti corretta è di fr. 168'515.99.

Tale errore ha comportato l'inserimento nel conto di gestione corrente, al conto 000.331.01 Ammortamenti ordinari beni amministrativi, una cifra di fr. 100'000.00. L'importo corretto, da inserire in tale conto, è di fr. 170'000.00.

Questa modifica comporta pertanto che il risultato d'esercizio, precedentemente preventivato con un avanzo d'esercizio di fr. 55'800.00, porta ad un nuovo risultato d'esercizio con un disavanzo di fr. 14'200.00.

In allegato vi trasmettiamo gli allegati al messaggio municipale corretti tenuto conto delle modifiche di cui sopra.

Il nuovo risultato d'esercizio porterà ad una diminuzione del capitale proprio dell'Azienda, che si attesta al 31 dicembre 2016 a fr. 420'086.68.

In base all'art. 57 LOC, i messaggi municipali concernente i preventivi e i consuntivi non possono essere ritirati dopo il loro licenziamento.

Pertanto il Municipio di Cadenazzo, con il presente complemento al messaggio municipale, propone la modifica del messaggio municipale 26/2017, con le modifiche di cui sopra e pertanto il dispositivo di risoluzione per l'approvazione del Preventivo 2018 dell'Azienda comunale acqua potabile viene così modificato:

È approvato il preventivo dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2018 che prevede spese per fr. 478'200.00, ricavi per fr. 464'000.00 e un disavanzo d'esercizio di fr. 14'200.00.

Scusandoci per l'inconveniente, vi porgiamo i nostri migliori saluti.

PER IL MUNICIPIO  
IL SINDACO

Marco Bertoli



IL SEGRETARIO

Moreno Mocettini

Allegati:  
citati

## RIASSUNTO DEL PREVENTIVO 2018

	preventivo 2018	preventivo 2017	consuntivo 2016
<b><u>Conto di gestione corrente</u></b>			
Uscite correnti	308'200.00	289'000.00	278'918.49
Ammortamenti amministrativi	170'000.00	134'000.00	119'258.08
Addebiti interni			
<b>Totale spese correnti</b>	<b>478'200.00</b>	<b>423'000.00</b>	<b>398'176.57</b>
Entrate correnti	464'000.00	479'000.00	357'526.56
Accrediti interni			
<b>Totale ricavi correnti</b>	<b>464'000.00</b>	<b>479'000.00</b>	<b>357'526.56</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-14'200.00</b>	<b>56'000.00</b>	<b>-40'650.01</b>
<b><u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u></b>			
Uscite per investimenti			132'473.90
Entrate per investimenti			
<b>Onere netto per investimenti</b>			<b>132'473.90</b>
<b><u>Conto di chiusura</u></b>			
Onere netto per investimenti			132'473.90
Ammortamenti amministrativi	170'000.00	134'000.00	119'258.08
Risultato d'esercizio	-14'200.00	56'000.00	-40'650.01
Autofinanziamento	155'800.00	190'000.00	78'608.07
<b>Risultato totale</b>	<b>-155'800.00</b>	<b>190'000.00</b>	<b>-53'865.83</b>

<b>GESTIONE CORRENTE</b>	Preventivo 2018	Preventivo 2017	Consuntivo 2016
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>478'200.00</b>	<b>423'000.00</b>	<b>398'176.57</b>
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	263'200.00	244'000.00	257'208.49
32 INTERESSI PASSIVI	45'000.00	45'000.00	21'710.00
33 AMMORTAMENTI	170'000.00	134'000.00	119'258.08
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>464'000.00</b>	<b>479'000.00</b>	<b>357'526.56</b>
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	464'000.00	479'000.00	357'526.56

GESTIONE CORRENTE		preventivo 2018	preventivo 2017	consuntivo 2016
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>478'200.00</b>	<b>423'000.00</b>	<b>398'176.57</b>
<b>31</b>	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>263'200.00</b>	<b>244'000.00</b>	<b>257'208.49</b>
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	1'000.00	1'000.00	1'000.00
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	8'000.00	8'000.00	6'048.05
312	Acqua, energia e combustibili	30'000.00	26'000.00	27'204.90
313	Materiale di consumo	15'000.00	15'000.00	12'503.85
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	125'000.00	125'000.00	147'425.25
318	Servizi ed onorari	80'200.00	65'000.00	60'273.05
319	Altre spese per beni e servizi	4'000.00	4'000.00	2'753.39
<b>32</b>	<b>INTERESSI PASSIVI</b>	<b>45'000.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>21'710.00</b>
321	Interessi passivi per debiti a breve scadenza	45'000.00	45'000.00	21'710.00
<b>33</b>	<b>AMMORTAMENTI</b>	<b>170'000.00</b>	<b>134'000.00</b>	<b>119'258.08</b>
330	Su beni patrimoniali			
331	Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	170'000.00	134'000.00	119'258.08
332	Su beni amministrativi: ammortamenti supplementari			

<b>GESTIONE CORRENTE</b>		preventivo 2018	preventivo 2017	consuntivo 2016
<b>4</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>464'000.00</b>	<b>479'000.00</b>	<b>357'526.56</b>
<b>43</b>	<b>RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE</b>	<b>464'000.00</b>	<b>479'000.00</b>	<b>357'526.56</b>
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi	462'000.00	477'000.00	350'246.01
436	Rimborsi	2'000.00	2'000.00	7'280.55





## GESTIONE CORRENTE

GESTIONE CORRENTE		Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	Azienda acqua potabile netto costi	478'200.00	464'000.00 14'200.00	423'000.00 56'000.00	479'000.00	398'176.57	357'526.56 40'650.01
	TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO	478'200.00	464'000.00 14'200.00	423'000.00 56'000.00	479'000.00	398'176.57	357'526.56
	RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	478'200.00	478'200.00	479'000.00	479'000.00	398'176.57	40'650.01 398'176.57



## GESTIONE CORRENTE

		Preventivo 2018		Preventivo 2017		Consuntivo 2016	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>0</b>	<b>Azienda acqua potabile</b>						
000	<b>Azienda acqua potabile</b>						
	SPESE CORRENTI						
000.310.01	Materiale di cancelleria	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
000.311.01	Acquisto e riparazione contatori	8'000.00		8'000.00		6'048.05	
000.312.01	Energia elettrica	30'000.00		26'000.00		27'204.90	
000.312.02	Acquisto AP da terzi						
000.313.01	Materiale manutenzione e analisi	15'000.00		15'000.00		12'503.85	
000.314.01	Manutenzione di terzi	125'000.00		125'000.00		147'425.25	
000.318.01	Assicurazione incendio e rottura macchine	5'000.00		5'000.00		4'403.20	
000.318.02	Spese telefoniche	4'000.00		3'800.00		4'016.25	
000.318.04	Al Comune per prestazioni amministrative	35'000.00		20'000.00		20'000.00	
000.318.05	Al Comune per prestazioni operai	36'200.00		36'200.00		31'853.60	
000.319.01	Altre spese per beni e servizi	4'000.00		4'000.00		2'753.39	
000.321.01	Interessi su c/c Comune	45'000.00		45'000.00		21'710.00	
000.330.01	Condoni e abbandoni su tasse						
000.331.01	Ammortamenti ordinari beni amministrativi	170'000.00		134'000.00		119'258.08	
000.332.01	Ammort.straordinari beni amministrativi						
	RICAVI CORRENTI						
000.434.01	Tasse di allacciamento		25'000.00		40'000.00		15'659.88
000.434.02	Tasse di utenza		400'000.00		400'000.00		297'912.39
000.434.03	Nolo contatori		23'000.00		23'000.00		23'387.04
000.434.04	Tasse AP Comune per fontane e idranti		12'000.00		12'000.00		11'988.00
000.434.05	Tasse d'uso Comune Gambarogno		2'000.00		2'000.00		1'298.70
000.436.01	Diversi recuperi		2'000.00		2'000.00		7'280.55
	<i>Totale ricavi correnti</i>		464'000.00		479'000.00		357'526.56
	<i>Totale spese correnti</i>	478'200.00		423'000.00		398'176.57	
	<b>Saldo</b>		<b>14'200.00</b>	56'000.00			40'650.01

PIANO DEGLI INVESTIMENTI 2017-2020

Conto n.	Descrizione investimento	Osservazioni	Data concessione	Credito votato	Investimenti anni	Investimento 2017		Investimento 2018		Investimento 2019		Investimento 2020		
						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	
501.27	PCAI		MM 18.06.2009	90'000.00	90'000.00									
501.37	Revisione zone di protezione delle sorgenti comunali		delega 28.07.2014	15'000.00	680.00	19'938.45								
501.38	Progettazione adeguamento serbatoio Pianturina e serbatoio Pian di Femin		delega 27.04.2015	35'000.00	14'200.00	22'000.00								
501.41	Eliminazione pozzo scuole		MM 12.10.2015	150'000.00		150'000.00								
501.42	Nuova condotta AAP nodo 76 - tappa 2 ZI		MM 08.06.2015	260'000.00	5'892.65	130'000.00		130'000.00						
501.43	Sostituzione condotta tra nodo - tappa 2 ZI		MM 08.06.2015	255'000.00		0.00		127'500.00		127'500.00				
501.46	Condotta AP Via San Leonardo/Via Cantonale		MM 07..11.2016	153'000.00		30'000.00		123'000.00						
501.47	Eliminazione serbatoio Pian di Femin		MM 16.08.2016	230'000.00				230'000.00						
501.48	Riscatto condotta Via alle Vigne		delega 24.07.2017	15'120.00		35'000.00								
501.50	Risanamento serbatoio Pianturina		MM 12.06.2017	390'000.00				390'000.00						
501.49	Condotta AP Via Sasso Corbaro/Via alle Vigne		MM 12.06.2017	80'000.00				80'000.00						
	Condotta AP Al Precassin		da richiedere					70'000.00						
	Potenziamento e risanamento rete		da richiedere					500'000.00		500'000.00		500'000.00		
	Risanamento serbatoio Ronchi		da richiedere							200'000.00				
	Interventi acquedotti Robasacco		da richiedere					300'000.00		300'000.00				
	Sostituzione contatori		da richiedere					50'000.00		50'000.00		50'000.00		
	Sostituzione saracinesche		da richiedere					25'000.00		25'000.00		25'000.00		
Totale investimenti previsti							386'938.45	0.00	2'025'500.00	0.00	1'202'500.00	0.00	575'000.00	0.00
Totale investimenti netti							386'938.45		2'025'500.00		1'202'500.00		575'000.00	

### TABELLA AMMORTAMENTO LINEARE PREVISTO 2018

No. Conto Bilancio	No. Conto Investimenti	Genere investimento	Valore iniziale (inv. Netto)	Valore bilancio 01.01.2017	Tasso ammortamento 2017	Importo ammortamento 2017	Uscite per investimento 2017	Entrate per investimento 2017	Valore 31.12.2017	Tasso ammortamento 2018	Importo ammortamento 2018
141.01		Acquedotti e manufatti (opere precedenti)	2'549'556.92	1'133'677.96	*	70'854.86			1'062'823.10	*	70'855.00
141.01	000.501.05	Revisione zone protezione pozzo scuole	27'811.20	0.00	20.00	0.00			0.00	20.00	0.00
141.01	000.501.17	Catasto zone protezione sorgenti Robasacco	3'228.00	0.00	20.00	0.00			0.00	20.00	0.00
141.01	000.501.23	Catasto privato e pubblico per PGA	50'314.95	26'795.83	20.00	10'062.99			16'732.84	20.00	10'062.99
141.01	000.501.25	Impianto telecomando Pianturino Meggiagra	150'991.35	111'733.59	6.50	9'814.44			101'919.15	6.50	9'814.44
141.01	000.501.27	PCAI del Gambarogno	0.00	45'575.00	**	0.00			45'575.00	**	0.00
141.01	000.501.29	Sostituzione condotta Via Monte Ceneri	365'410.80	338'004.99	2.50	9'135.27			328'869.72	2.50	9'135.27
141.01	000.501.30	Sostituzione condotta Meggiagra sotto	92'496.20	86'041.84	2.50	2'312.40			83'729.44	2.50	2'312.41
141.01	000.501.31	Infrastrutture Via San Leonardo - II tappa	71'410.25	71'410.25	2.50	1'785.26			69'624.99	2.50	1'785.26
141.01	000.501.32	Rifacimento condotta Ponte Carà	91'623.50	87'042.30	2.50	2'290.60			84'751.70	2.50	2'290.59
141.01	000.501.34	Posa contatore serbatoio Pian di Cöll	26'553.60	21'242.88	6.50	1'725.98			19'516.90	6.50	1'725.98
141.01	000.501.35	Manutenzione oggetti esterni acquedotto	267'999.10	267'999.10	2.50	6'699.98			261'299.12	2.50	6'699.98
141.01	000.501.36	Progettazione definitiva lavori acquedotto	12'500.00	0.00	20.00	0.00			0.00	20.00	0.00
141.01	000.501.37	Revisione zone di protezione sorgenti comunali	20'618.45	680.00	**	0.00	19'938.45		20'618.45	20.00	4'123.69
141.01	000.501.38	Prog. Definitiva sist. Serbatoio Pianturina e Piano di Fèmin	36'200.00	14'200.00	**	0.00	22'000.00		36'200.00	20.00	7'240.00
141.01	000.501.39	Studio eliminazione pozzo scuole	13'500.00	10'800.00	20.00	2'700.00			8'100.00	20.00	2'700.00
141.01	000.501.40	Rif. Parz. Condotta distr. Zona nucleo Carà	30'598.50	30'598.50	2.50	764.96			29'833.54	2.50	764.96
141.01	000.501.41	Eliminazione pozzo scuole	150'000.00	0.00	**	0.00	150'000.00		150'000.00	15.00	22'500.00
141.01	000.501.42	Nuova Condotta AAP nodo 76 e 150	0.00	5'892.65	**	0.00	130'000.00		135'892.65	**	0.00
141.01	000.501.43	Sostitut. condotta AAP nodo 74 e 76 PGA	0.00	0.00	**	0.00			0.00	**	0.00
141.01	000.501.44	Prog. Condotta San Leonardo	8'700.00	8'700.00	20.00	1'740.00			6'960.00	20.00	1'740.00
141.01	000.501.45	Sostituzione impianto telegestione	47'353.70	47'353.70	25.00	11'838.43			35'515.28	25.00	11'838.43
141.01	000.501.46	Sostitut. Condotta San Leonardo	0.00	0.00	**	0.00	30'000.00		30'000.00	**	0.00
141.01	000.501.47	Eliminaz. serbatoio Pian di Fèman	0.00	0.00	**	0.00			0.00	**	0.00
141.01	000.501.48	Riscatto condotta Via alle Vigne	35'000.00	0.00	**	0.00	35'000.00		35'000.00	2.50	875.00
141.01	000.501.49	Condotta AP Sasso Corbaro/Alle Vigne	0.00	0.00	**	0.00			0.00	**	0.00
141.01	000.501.50	Risanamento serbatoio Pianturina	0.00	0.00	**	0.00			0.00	**	0.00
141.01	000.581.02	Analisi finanziaria	10'260.00	4'104.00	20.00	2'052.00			2'052.00	20.00	2'052.00
<b>Totale</b>			<b>4'062'126.52</b>	<b>2'311'852.59</b>		<b>133'777.17</b>	<b>386'938.45</b>	<b>0.00</b>	<b>2'565'013.87</b>		<b>168'515.99</b>

\* impianti realizzati precedentemente alla modifica della LOC. Per questi non essendo possibile risalire al valore e il tipo di ogni singolo oggetto, si stima una vita media residua di 18 anni a partire dal 31.12.2014.

\*\* Investimenti non ancora chiusi

\*\*\* Sussidio acquedotto Robasacco di CHF 44'425 riclassificato al 1.1.2016 da "PCAI Gambarogno" a "Acquedotti e manufatti"

QUESTI IMPORTI INIZIANO AD ESSERE AMMORTIZZATI DALL'ANNO SUCCESSIVO LA FINE DEI LAVORI. IL TASSO SI applica SUL VALORE DELL'INVESTIMENTO INIZIALE NETTO. Art. 13, cpv.3 e art.27 del Regolamento sulla gestione finanziaria e contabilità dei Comuni

**PREVENTIVO 2018 CONTEGGI INTERESSI**  
**CONTO CORRENTE C/C COMUNE-AZIENDA AP**

Debito previsto al 31 dicembre 2018 prima degli interessi:      **fr. 4'400'000.00**

<u>Calcolo interessi 2018:</u>	fr. 4'400'000 al 0.96 % = <u>fr. 42'240.00</u>
<u>Importo arrotondato</u>	arr. <b>fr. 45'000.00</b>

C.to Comune: 994.421.03

C.to AAP:      000.321.01